

Departamento de Agua e Finanzas
200 H Street, Antioch California 94509

Teléfono: (925) 779-7060 Fax: (925)779-7054 Correo electrónico: Service@antiochca.gov

SOLICITUD DE NUEVA CUENTA DE AGUA

**** LOS CAMPOS EN ROJO SON OBLIGATORIOS ****

*Tipo de residente: ☐ Propietario ☐ Inquilino ☐ Administrador de fincas *Fecha de inicio:
(Servicio al siguiente día laborable, hasta dos semanas antes, de lunes a viernes. Fechas retroactivas no disponibles)

*Dirección de servicio: _____

*Solicitante: Nombre: _____ *Apellido: _____

Nombre(s) del (de los) cosolicitante(s) (si procede): _____

Dirección postal: _____

(Si es diferente de la dirección de servicio)

*Permiso de conducir: _____ Nº de permiso de conducir del cosolicitante: _____

*Los últimos cuatro de la SSN o del NIF.: _____ Co-solicitante últimos cuatro de la SSN No.: _____

*Teléfono principal: _____ Teléfono secundario: _____

*¿Ha tenido servicio a su nombre con el departamento de agua de Antioch? _____

*En caso afirmativo, ¿dónde? _____

*Correo electrónico: _____

* NOTIFICACIÓN DE FACTURA: Seleccione una de las siguientes opciones para recibir una notificación.

☐ Deseo recibir notificaciones de facturas por correo electrónico ☐ Siga enviando las facturas en papel

* NOTIFICACIÓN DE DESCONEXIÓN: Por favor, seleccione cómo desea recibir una notificación de las siguientes opciones.

☐ Enviar notificación de texto ☐ Enviar notificación de llamada telefónica Exclusión voluntaria

RECONOCIMIENTO DEL SOLICITANTE:

Por la presente reconozco lo siguiente:

- ❖ Estoy solicitando el servicio de agua en los locales designados y estoy de acuerdo en pagar la tarifa prescrita por la ordenanza actual de Agua / Alcantarillado de la Ciudad y el Programa de Tarifas Maestro ahora en vigor. (SUJETO A CAMBIOS)
- ❖ ☒ Si el agua está cortada: Yo entiendo que es MI RESPONSABILIDAD asegurar que TODOS, los grifos y accesorios en la propiedad están en la posición de APAGADO. La ciudad de Antioch abrirá el agua si estoy presente en la propiedad o no y no es responsable de ningún daño a la propiedad o el uso causado por no asegurarse de que todas las fuentes de agua están cerradas. PLEASE NOTE: I understand that the City of Antioch does not offer credits or adjustments for leaks on private property per the City Ordinance, and that failure to ensure all faucets/fixtures, as well as the main house valve, are OFF may result in high bills and/or water damage.
- ❖ Entiendo que seré responsable de todos los cargos por servicios relacionados con esta solicitud hasta la fecha en que notifique a su oficina la interrupción de los servicios. Si no solicito la discontinuación del servicio, se me facturará cualquier uso/cargo de agua hasta que cierre oficialmente la cuenta a mi nombre. Un depósito mínimo de \$300 será requerido para el servicio de agua, de acuerdo con el Código Municipal de Antioch 6-5.12; si soy un nuevo inquilino; si he tenido una cuenta que ha ido a cobranzas; o si mi(s) cuenta(s) anterior(es) ha(n) tenido avisos tardíos o finales emitidos.
- ❖ Para iniciar el servicio se requiere una cuota de instalación de agua de \$40, junto con identificación(es) válida(s) del gobierno.
- ❖ Todos los pagos no recibidos por la Ciudad de Antioch antes de la fecha de vencimiento recibirán un cargo por mora del 5%. La falta de pago de mi factura mensual de agua (s) podría resultar en la suspensión del servicio de agua, aviso de desconexión, llamadas / mensajes de texto y correos electrónicos. En el resultado de la interrupción del agua, los honorarios subsecuentes asociados a los servicios suspendidos serán requeridos, para que el servicio (s) sea restablecido.
- ❖ Todas las solicitudes de servicio están programadas para el siguiente día hábil. Para obtener servicio el mismo día, se requerirá una tarifa de servicio el mismo día de \$193.
- ❖ A cualquier manipulación del medidor de agua se le cobrará una tarifa mínima por manipulación de \$250.

* Firma del solicitante: _____ *Fecha: _____

Firma del cosolicitante: _____ Fecha: _____